



BUTEO

PEDELEC

BETRIEBSHANDBUCH OPERATION MANUAL

DE



- Unbedingt die enthaltene Anweisung zum Auspacken beachten.
- *Make sure to observe the contained unpacking instructions.*

Benutzerhandbuch

Liebe Kund*innen,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät aus der BLUEWHEEL Produktpalette entschieden haben. Mit BLUEWHEEL erhalten Sie höchste Qualität und neueste Technik.

Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes voll nutzen zu können und viele Jahre Freude an Ihrem Gerät zu haben, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder Fehlbedienung.



WARNUNG! Gefahr durch Fehlgebrauch!



- **Stellen Sie sicher, dass ALLE Personen, die das Gerät verwenden, diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung in der Nähe des Geräts auf.**
- **Befolgen Sie ALLE Sicherheitshinweise in diesem Handbuch.**

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Technische Hauptdaten	2
Produkt-Übersicht.....	3
1. Sicherheits- und allgemeine Hinweise.....	4
2. Erstmontage des Geräts.....	6
3. Laden des Akkus.....	7
4. Weitere technische Daten	7
5. Bedienkonsole.....	8
6. Verwenden des Geräts.....	10
7. Reinigung, Wartung, Lagerung, Transport.....	12
8. App für zusätzliche Funktionen	14
9. Fehlerbehandlung	15
10. Entsorgung.....	17
11. EU Declaration of Conformit	19



LIEFERUMFANG / TECHNISCHE HAUPTDATEN

• Pedelec BLUEWHEEL BUTEO	• Batterie-Ladegerät
• Batterie	• Batterieleuchten mit Bremslicht
• Benutzer-Handbuch	

Benutzer-Höchstgewicht	120 kg	Größe einsatzfähig (LxBxH)	106 x 43 x 110 cm
Höchstgeschwindigkeit mit Tret-Unterstützung	25 km/h	Nettogewicht	16,5 kg
Reifendruck vorn und hinten	3.5 bar (51 psi)	Ideale Temperatur für Nutzung, Laden und Lagern (Details siehe diverse Kapitel)	5 °C - 30 °C

Geeigneter Untergrund: Ebener Asphalt oder feste Lehm-piste; Stufen max. 1 cm; Rillen max. 3 cm

Reichweite pro Batterieladung (Last 70 kg, 25°C, 15 km/h, mittlere Unterstützung, Ebene) 40 - 70 km.

Hinweis: Die Reichweite sinkt deutlich u.a. bei: ständiger hoher Unterstützungsstufe, hoher Geschwindigkeit, häufigem starkem Beschleunigen, vielen Steigungen, höherem Nutzer-Gewicht, zu niedrigem Reifendruck, schlecht gefetteter Kette, niedriger Umgebungstemperatur und ähnlichen Faktoren.

Dieses Handbuch entspricht dem Stand bei Drucklegung. Änderungen ohne Vorankündigung sowie Fehler und Auslassungen vorbehalten.

ÜBERSICHT DES PEDELEC



DE



- Prüfen, ob der Inhalt der Verpackung vollständig und intakt ist. Wenn Teile fehlen oder defekt sind, Gerät nicht verwenden. Umgehend Kundendienst kontaktieren.

1. SICHERHEITS- UND ALLGEMEINE HINWEISE

- Beachten Sie unbedingt auch alle Hinweise auf der Titelseite.
- Wenden Sie immer auch den gesunden Menschenverstand an, um Risiken zu vermeiden.



WARNUNG! Die Nutzung des Geräts birgt das Risiko schwerer Verletzungen durch Stürze und Kollisionen. Sie können unter anderem durch Beachtung dieser Kurzanleitung und der Betriebsanleitung deutlich vermindert, jedoch niemals ganz ausgeschlossen werden.

Die Nutzung des Geräts erfolgt immer auf eigene Gefahr und Verantwortung. Die Sportstech Brands Holding GmbH haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die aus Unfällen oder aus der falschen Benutzung des Gerätes resultieren.



PERSÖNLICHE VORAUSSETZUNGEN



- Das Gerät darf nur von Menschen genutzt werden, die die Umgebung gut erfassen können und auch auf plötzlich veränderte Situationen angemessen reagieren können.



- Empfohlenes Mindestalter: 14 Jahre. Bremsen und Pedale müssen gut erreicht werden.
- Nutzer-Maximalgewicht: 100 kg



- Gerät nicht unter Medikamenten- oder Alkoholeinfluss oder mit anderweitig eingeschränkter Aufmerksamkeit verwenden.



WICHTIGE VERKEHRSREGELN (BEISPIELE)



- Stets so verhalten, dass weder Sie selbst noch andere gefährdet oder bedrängt werden.
- Immer ausreichend Abstand halten; nicht auf Fußwegen fahren.



- Geschwindigkeit immer den aktuellen Fähigkeiten und Bedingungen anpassen.
- Höchstgeschwindigkeit für Unterstützung bei optimalen Bedingungen: 25 km/h.



- Bei der Fahrt nicht ablenken lassen; z. B. nicht das Smartphone bedienen und keine zu laute Musik hören. Volle Konzentration auf die Umgebung!



WICHTIGE ALLGEMEINE REGELN (BEISPIELE)



- Gerät vor, während und nach jeder Nutzung auf einwandfreien Zustand einschließlich korrektem Reifendruck prüfen. Bei möglichen Schäden nicht weiterfahren. Kundendienst kontaktieren.



- Sicherstellen, dass alle Teile immer sicher festgezogen sind. Dies gilt insbesondere, aber nicht nur, für: Vorbau und Lenker, Sattel, Vorderradgabel, Räder, Tretlager und Pedale.



- Elektrische Unterstützung nur bei bei Batterieladestand von mindestens 10% verwenden.
- Beim Schieben und Abstellen des Pedelecs Bedienkonsole ausschalten: Versehentliches Berühren eines Pedals kann den Motor aktivieren und einen Unfall verursachen.



- Gerät nur bei guter Sicht und gutem Wetter verwenden; nicht bei Starkregen, Schnee, Eis.
- Empfohlene Umgebungstemperatur für Fahrt: 5.. 30°C (möglich sind -10 - +40°C).



- Gerät nur auf ebenen Untergründen verwenden. An Gefahrenstellen absteigen. Keine Hindernisse überfahren oder überspringen.



- Gerät nur mit geeigneter Kleidung (feste Schuhe; jedoch keine langen Teile, die sich verfangen könnten) verwenden. Geeigneter und passender Fahrradhelm wird empfohlen.



- Jederzeit nur von einer Person verwenden.
- Keine Tiere und keine Gegenstände transportieren.



- In Dämmerung und Dunkelheit unbedingt zugelassenes Front- und Rücklicht verwenden. Sicherstellen, dass der Frontscheinwerfer entgegenkommende Verkehrsteilnehmer nicht blendet. Wenn erforderlich, fachgerecht einstellen (Lichtkegel leicht nach unten).



- Gerät, Batterie und Ladegerät nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Trocken, kühl und sauber lagern; empfohlene Lagertemperatur 5.. 30°C (möglich sind -10.. +40°C; für den Akku ist Zimmertemperatur jedoch am besten).



- Jegliche Veränderungen am Gerät sind verboten.
- Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen.



AKKU UND LADEGERÄT



- Batterien nur unter Aufsicht in gut belüftetem Bereich auf feuerfestem Untergrund laden.
- Umgebungstemperatur beim Laden: 5 - 30°C.



- Batterieladegerät nach der Benutzung wieder vom Stromnetz trennen.
- Lagertemperatur für Ladegerät: 5 - 40°C



- Transport: Li-Ion Batterien gelten als gefährliche Güter: lokale Gesetze und Vorschriften des Transportunternehmens beachten.

Quick Start Video

https://www.sportstech.link/buteo_video



2. ERSTMONTAGE DES PEDELEC

- Lassen Sie sich durch eine 2. Person helfen.
- Beachten Sie auch die Übersichtszeichnung vorne in dieser Anleitung.

2.1 AUSPACKEN

- Strapazierfähige, aber weiche Unterlage auf Boden legen. Gerät in Verpackung darauf stellen.
- Verpackung öffnen. Alle Teile vorsichtig entnehmen und auf Unterlage ablegen. Bremsbacken der vorderen Scheibenbremse nicht aneinander gelangen lassen.
- Klebestreifen, Kabelbinder und Abdeckungen vorsichtig öffnen. Verbundene Teile trennen.
- Verpackungsteile innerhalb der Rücksendefrist aufheben, um eine eventuelle Rücksendung zu erleichtern. Danach entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen.

2.2 EINSETZEN DES VORDERRADS

- Pedelec durch eine Person anheben. Vorderrad-Gabel mit Abstand über Boden festhalten.
- Vorderrad durch zweite Person ausrichten: Die Bremsscheibe muss in dieselbe Richtung zeigen wie der Bremsattel. Dann sehr vorsichtig Achse des Vorderrads in Ausfall-Ende der Gabel und gleichzeitig Bremsscheibe zwischen Bremsbacken am Bremsattel führen.
- Wenn Vorderrad symmetrisch in der Gabel sitzt, Schraube am linken Ende der Achse mit Fingern festziehen. Dann Klemmhebel des Schnellspanners am rechten Ende der Achse mit Handballen festdrücken. Der Hebel sollte etwa parallel zur Gabel stehen.

2.3 LENKERBAUGRUPPE BEFESTIGEN

Die Lenkstange ist mit dem Vorbau verbunden. Sie muss auf komplett auf dem Gabelschaft sitzen.

- Lenkstange mit Vorbau auf Gabelschaft genau symmetrisch ausrichten. Dann beide Klemmschrauben am Vorbau mittels beiliegendem Inbusschlüssel festziehen.

2.4 PEDALE BEFESTIGEN

Das rechte Pedal hat ein Rechtsgewinde, das linke ein Linksgewinde. Das rechte Pedal ist mit einem 'R' gekennzeichnet.

- Gewinde des rechten Pedals an Gewindebohrung der rechten Tretkurbel ansetzen. Gewinde des Pedals mit Fingern nach rechts schrauben, bis es korrekt in Bohrung sitzt. Mit beiliegendem Maulschlüssel festziehen.
- Mit linkem Pedal an linker Tretkurbel wiederholen. Dieses Pedal nach links festziehen.

2.5 SATTEL BEFESTIGEN

- Sattelstütze in Sattelrohr einführen und mit Schnellspanner festklemmen.

2.6 BEDIENKONSOLE BEFESTIGEN

- Bedienkonsole auf Halter an Lenkstange schieben und arretieren.
- Kabel der Bedienkonsole mit Kabel am Rahmen verbinden.
- Abschließend Reifendruck prüfen und, wenn erforderlich, aufpumpen.

3. LADEN DES AKKUS

1. Kappe an Ladebuchse vorsichtig nach oben klappen. Prüfen, dass Buchse sauber und trocken ist. DC-Kabel des Ladegeräts einstecken. Dann AC-Kabel des Ladegeräts in Steckdose stecken.



Ladebuchse mit Abdeckung
(vorne rechts)

Zuerst leuchtet grüne Kontroll-LED des Ladegeräts kurz auf. Bei aktivem Ladevorgang leuchtet dann rote LED. (Falls nicht, kann Batterie voll sein, oder Defekt kann vorliegen.)

2. Akku in trockenem, sauberem Raum unter Aufsicht maximal 3,5 Stunden laden. Boden oder Unterlage muss feuerfest sein. Umgebungstemperatur zum Laden: 5.. 30°C; am besten Zimmertemperatur (ca. 20°C). Ein maximaler Ladestand von nur ca 80% erhöht die Gesamtlebensdauer des Akkus.
3. Ladekabel vorsichtig abziehen. Gummi-Verschluss wieder sicher installieren.
4. Ladegerät vom Stromnetz trennen.

4. WEITERE TECHNISCHE DATEN

BATTERIE UND MOTOR

Batterie-Typ	Li-Ion-Akku	Arbeitstemperatur	empfohlen 5 - 30°C
Ladezeit	3-4 h	Ladetemperatur	5°C - 30 °C
Nenn-Spannung	36 V	Lagertemperatur	empfohlen 5 - 30°C
max. Ladespannung	42 V	Lagerdauer	3 Monate (80% geladen)
Nenn-/ max. Ladestrom	2 A / 3 A	Nennkapazität	6,4 Ah
Motorleistung	250 W		

LADE-NETZTEIL

Name oder Handelsmarke des Herstellers,
Handelsregisternummer und Anschrift

Modellkennung

	Nennwert	Einheit
Eingangsspannung	100 - 240	V AC
Eingangswechselstromfrequenz	50 - 60	Hz
Ausgangsspannung	42	V DC
Ausgangsstrom	1,5	A
Ausgangsleistung	63	W
Messwert		
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,5 - 90,5	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	84,6 - 87,1	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,16 - 0,19	W

ANZUGS-DREHMOMENTE (alle in Nm)

Lenkstange – Vorbau	4 - 5	Vorderradnabe – Gabel	20 - 25
Vorbau – Gabelschaft	4 - 5	Vorderradnabe – Rahmen	30 - 35
Sattel – Sattelstütze	18 - 20	Tretkurbeln – Tretachse	30 - 35
Sattelstütze – Sattelrohr	18 - 20		

5. BEDIENKONSOLE

5.1 ÜBERSICHT

Maximalgeschwindigkeit:
Überwachung aktiv

Anrollhilfe ist aktiv

Licht ist an

Bluetooth-Verbindung
ist aktiv

Info: Gesamtstrecke
wird angezeigt

Geschwindigkeit

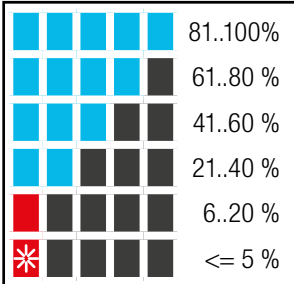
Info: Tageskilometer
werden angezeigt

Maßeinheit
(km/h / MPH)

Istwert: Gesamtstrecke
oder Tageskilometer

Unterstützungs-Level
(0 = keine Unterstützung,
5 = volle Unterstützung)

Akku-Ladestand



TASTEN-FUNKTIONEN
während der Fahrt

-

+

1) kurz drücken:
Unterstützungs-
Level *vermindern*

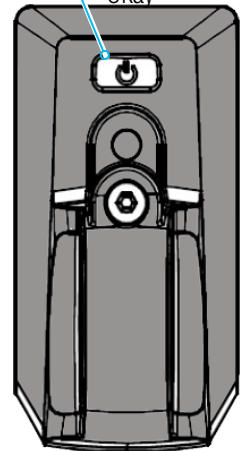
1) kurz drücken:
Unterstützungs-
Level *erhöhen*

**2) länger als 2 Sek.
drücken und halten:**
Anrollhilfe aktivieren
(bis 6 km/h)

**2) 2 Sek. drücken
und loslassen:**
Licht an/ Licht aus

RÜCKSEITE

Power-Button:
ON/OFF //
Okay



5.2 GRUNDEINSTELLUNGEN

An der Bedienkonsole können verschiedene Grundeinstellungen für die Bedienkonsole oder für das Pedelec vorgenommen werden.

Grundeinstellungs-Menü aktivieren:

- Bei stehendem Pedelec + und – Taste gleichzeitig 1 Sek. (1 s) lang drücken.

Grundeinstellungs-Menü verlassen:


- Nach der letzten Eingabe 60 s abwarten. Nach 60 s ohne Eingabe schaltet die Bedienkonsole zurück zum Standard-Menü.

Grundeinstellung vornehmen, bestätigen bzw. auswählen:

Nach dem Aktivieren des Grundeinstellungsmenüs wird als erste Grundeinstellung die Maßeinheit ermöglicht. Mögliche Werte sind hier 'km/h' und 'MPH'.

- In jeder Grundeinstellung können die Werte mit der + oder der – Taste ausgewählt werden.
- Wenn der gewünschte Wert angezeigt wird, zur Bestätigung Power-Button auf der Rückseite der Bedienkonsole kurz drücken. Hierdurch wird ein bestehender oder neu eingegebener Wert übernommen und zur nächsten Grundeinstellung umgeschaltet.

Folgende Grundeinstellungen können vorgenommen werden:

Grundeinstellung	Symbol (Display)	mögliche Werte
Geschwindigkeits-Maßeinheit		km/h / MPH
Display-Helligkeit	bl	1 / 2 / 3
Zeit bis zur automatischen Display-Abschaltung	OFF	0 (keine Abschaltung) 1 - 99 Minuten
Geschwindigkeits-Limit für Unterstützung	L S	1 - 25 km/h
Zugangs-PIN (Passwort-Nummer) beim Einschalten	PY / Pn	Pn: keine PIN PY: PIN von 0000 bis 9999 möglich
Bluetooth-Verbindungsaufbau		<i>keine Verbindung</i> : Symbol blinkt <i>Verbindung</i> : Symbol leuchtet dauerhaft

DE

Zugangs-PIN (Passwort-Nummer) auswählen (optional)

- Grundeinstellungsmenü aufrufen, wie oben beschrieben.
- Power-Button mehrfach kurz drücken, bis 'PY' oder 'Pn' angezeigt wird:
 - 'PY' steht für "PIN yes" und bedeutet, dass beim Einschalten ein Passwort gefordert wird.
 - 'Pn' steht für "PIN no" und bedeutet, dass kein Passwort gefordert wird.
- Wenn 'PY' gewünscht wird, aber 'Pn' angezeigt wird, mit + Taste auf 'PY' umschalten.

Unter 'PY' wird die aktuelle PIN angezeigt. Die Standard-PIN ist '1212'.

- Power-Button nochmals drücken. Die erste der vier Stellen blinkt.
Mit + oder – Taste gewünschte Zahl von 0 bis 9 auswählen.
Mit Power-Button bestätigen. Die nächste Stelle blinkt.
- Wiederholen, bis die gewünschte PIN eingegeben ist.
- PIN sicher merken und/oder an geeigneter Stelle notieren. Sie wird künftig bei JEDEM Einschalten der Bedienkonsole abgefragt.
- Grundeinstellungsmenü verlassen (60 s ohne Eingabe abwarten).
- Zum Deaktivieren des Passworts:
Bei Erscheinen von 'PY' im Grundeinstellungsmenü die + oder – Taste drücken, bis 'Pn' angezeigt wird. Dann Power-Button zum Bestätigen drücken.


6. VERWENDEN DES PEDELEC

KURZ-CHECKS VOR JEDER NUTZUNG:



- Linken Bremsgriff ziehen, Pedelec schieben: Vorderrad muss blockieren. Rechten Bremsgriff ziehen: Hinterrad muss blockieren. Wenn nicht, Bike nicht nutzen. Kundendienst kontaktieren.
- Sicherstellen, dass alle Teile immer sicher festgezogen sind. Dies gilt insbesondere, aber nicht nur, für: Vorbau und Lenker, Sattel, Vorderradgabel, Räder.
- Reifendruck korrekt, Vorder- und Rücklicht in Ordnung.
- Sattelhöhe passend eingestellt: Nutzer sollte Pedale mit fast geraden Beinen erreichen. Sattelstütze darf maximal bis Markierung aus Sattelrohr ragen. Sattelklemme ist fest.
- Wenn nötig, Front- und Rücklicht blendfrei installieren und einschalten.

DIREKT VOR DER FAHRT:

- Es wird empfohlen, einen geeigneten und passenden Fahrradhelm zu tragen.
- Auf das Pedelec setzen und rechte Bremse ziehen. Power-Button drücken, bis Bedienkonsole sich einschaltet.  Falls aktiviert, Passwort eingeben.
- Batterie-Ladestand prüfen: Über 6% geladen? (Kein blinkendes rotes Licht unten im Display) Möglichst über 20% geladen? (Gar kein rotes Licht in Batterieanzeige unten im Display) Bei Wert unter 6 % ausschalten, Batterie laden oder ohne elektrische Unterstützung fahren.
- Gewünschte Unterstützungsstufe (0 = keine Unterstützung, 1 - 5 niedrige bis starke Unterstützung) mit + oder – Taste an Bedienkonsole auswählen.

GRUNDSÄTZLICHES ZUM FAHREN:

- Die Energie für den Hilfsmotor wird von einem Akku geliefert, der am Rahmen des E-Bikes befestigt ist. Bei der Fahrt werden sowohl die aufgebrachte Tretkraft des Fahrers als auch die Leistung des Motors kombiniert, um eine effiziente und komfortable Fortbewegung zu ermöglichen.
- Es ist wichtig zu beachten, dass die elektrische Unterstützung eines E-Bikes den Fahrer nicht vollständig ersetzt, sondern vielmehr als Ergänzung fungiert. Der Fahrer muss immer noch in die Pedale treten, um das Fahrrad voranzubringen. Die Unterstützung des Motors erleichtert jedoch das Treten, insbesondere bei Steigungen oder Gegenwind, und ermöglicht längere Strecken oder eine geringere Anstrengung.
- Umgebung prüfen. Wenn der gewünschte Weg frei ist, Pedal leicht treten. VORSICHT! Unterstützung und zusätzliche Beschleunigung durch Motor kann plötzlich einsetzen.
- Wenn gewünscht, beim Anfahren oder beim aufwärts Schieben die Anrollhilfe nutzen. Hierzu die – Taste länger als 2 Sek. drücken und gedrückt halten! VORSICHT! Anrollhilfe rechtzeitig loslassen, damit das Rad nicht unbeabsichtigt schnell wird.
- Immer entsprechend den aktuellen Fähigkeiten, Wetter- und Verkehrsbedingungen fahren. Stets Umgebung beobachten und bremsbereit sein. Generell z.B. auf feuchtem Laub oder engen Wegen, und als Anfänger immer, mit klar reduzierter Maximalgeschwindigkeit fahren.

-
- Scheibenbremsen wirken normalerweise stark. Daher immer auch hintere Bremse betätigen (rechter Bremshebel), um ein Blockieren des Vorderrads zu vermeiden.
 - Für das Fahren alle Sicherheitshinweise, Verkehrs- und allgemeinen Regeln beachten. Bei Verwendung des Pedelecs in anderen Regionen über alle dort geltenden Regeln informieren.
 - Batteriestand beobachten. Unter ca. 6% Restladung wird die Unterstützung ausgeschaltet. Das Pedelec zum Schutz der Batterie dann nur noch ohne Unterstützung fahren.

WEITERES ZUR FAHRTECHNIK:

- Kurven immer vorsichtig und mit möglichst gleichmäßiger Geschwindigkeit durchfahren: Abruptes Bremsen vermeiden und nicht beschleunigen: Speziell bei starker elektrischer Unterstützung kann das Pedelec besonders in Kurven unerwartet reagieren.
- Stets vorsichtig und rücksichtsvoll fahren. Immer mit Fehlern anderer rechnen.
- Nur Straßen in gutem Zustand und gut ausgebaute Wege fahren. Pedelec nicht auf welligen, steinigem oder sandigen Untergründen fahren. Nicht durch Pfützen oder Gewässer fahren.
- Feuchtes Laub und andere rutschige Untergründe umfahren. Falls dies nicht möglich ist, dort das Treten vermeiden und die Unterstützung reduzieren.
- Auch beim Anfahren am Berg setzt die Unterstützung eventuell plötzlich ein.
- Warnung vor längerem Bremsweg bei Nässe.

WEITERE HINWEISE:

- Für hohe Reichweite die Unterstützungsstufe so niedrig wie aktuell jeweils möglich wählen.
- Die Gangschaltung verwenden: Eine mittlere bis höhere Drehzahl wird empfohlen. Dies schont die Komponenten des Pedelecs und die Gelenke der Nutzer. Durch das resultierende geringere Drehmoment wird auch der Akku weniger beansprucht.
- **VORSICHT!** Versehentliches Berühren eines Pedals kann den Motor aktivieren und einen Unfall verursachen! - Bei längerem Anhalten sowie beim Schieben und Abstellen des Pedelecs Bedienkonsole am Power-Button ausschalten.
- **WARNUNGZ** Nach intensiver Nutzung können sich die Bremsen erheblich erhitzen. Hohe Temperaturen können die Bremsleistung beeinträchtigen und zu einem erhöhten Risiko von Bremsversagen führen. Lassen Sie die Bremsen ausreichend abkühlen, bevor Sie das Fahrzeug erneut verwenden. Achten Sie auf Anzeichen von Überhitzung, wie z.B. einen ungewöhnlichen Geruch oder eine verminderte Bremswirkung. Bei Bedenken wenden Sie sich an einen Fachmann, um die Bremsen zu überprüfen und gegebenenfalls zu warten.
- **HINWEISE** über den Temperaturbereich für die Nutzung des Pedelec/Hilfsmotors: Beachten Sie den angegebenen Temperaturbereich für die ordnungsgemäße Nutzung des Pedelec/Hilfsmotors. Bei extremen Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die Leistung des Motors beeinträchtigt werden oder es können Sicherheitsrisiken auftreten. Vermeiden Sie den Betrieb des Motors bei Temperaturen, die außerhalb der empfohlenen Spanne liegen. Achten Sie auch auf mögliche Einschränkungen oder Warnhinweise des Herstellers in Bezug auf Temperaturbedingungen. Bei Unsicherheit kontaktieren Sie den Hersteller oder einen Fachmann, um weitere Informationen und Empfehlungen zu erhalten.

7. REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, TRANSPORT



WARNUNG! Gefahr von schweren Verletzungen und Sachschäden!

- Gerät niemals verwenden, wenn Komponenten locker oder beschädigt sind. Wenn möglich, Verbindungen nachziehen. Wenn erforderlich, Reparatur veranlassen.
- Komponenten nie selbst reparieren. In allen Zweifelsfällen Kundendienst kontaktieren.



WARNUNG! Gefahr von schweren bis tödlichen Verletzungen durch elektrischen Schlag!

- Niemals Feuchtigkeit an oder in das Netzteil oder das Kabel gelangen lassen!
- Netzteil oder Gerät nie öffnen! Bei Problemen den Kundendienst kontaktieren!



WARNUNG! Das Gerät ist, wie alle mechanischen Bauteile, Verschleiß und hoher Beanspruchung ausgesetzt. Unterschiedliche Werkstoffe und Bauteile können unterschiedlich auf Verschleiß oder Dauerbelastung reagieren. Falls die geplante Verwendungsdauer eines Bauteils überschritten ist, kann dies plötzlich versagen und dabei dem Fahrer womöglich Schaden zufügen. Jegliche Art von Rissen, Riefen oder Farbänderungen in hochbeanspruchten Bereichen zeigt den Ablauf des Bauteils an; das Bauteil sollte dann ausgetauscht werden.



WARNUNG! Bei Bauteilen aus Verbundwerkstoffen kann eine Schädigung für den Fahrer nicht ersichtlich sein; der Hersteller muss die Folgen einer Unfallschädigung und die Folgen im Falle eines Aufpralls erläutern; Bauteile aus Verbundwerkstoffen sollten entweder zur Durchsicht an den Hersteller gesendet oder zerstört und ausgetauscht werden.

REINIGUNG

- Nach jeder Nutzung mit einem leicht feuchten Lappen Verschmutzungen von glatten Flächen entfernen. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

WARTUNG:

- Vor und nach jeder Nutzung **mechanische und elektrische Verbindungen** prüfen:
 - Teile sicher festgezogen; besonders, aber nicht nur: Vorbau und Lenker, Gabel, Räder, Sattel und Sattelstütze, Tretlager und Pedale.
 - Elektrische Kabelverbindungen sind fest und intakt und ohne eingedrungene Feuchtigkeit
- Vor und nach jeder Nutzung **weitere Prüfungen** machen:
 - Reifenluftdruck im vorgegebenen Bereich, Reifenprofil ausreichend
 - Antriebskomponenten (Kettenblatt, Kette, Kassette, Umwerfer) frei von grobem Schmutz.
- **Schmierung:**
 - Kette und Umwerfer regelmäßig mit geeignetem Kettenöl (nicht zu zäh) leicht einsprühen.
 - Tretlager, Radlager, Steuersatz sind wartungsfrei und dürfen **nicht** geschmiert werden.
- **Professionelle Inspektion:** Pedelec regelmäßig fachgerecht prüfen. Verschleißteile und defekte Teile fachgerecht austauschen. Hierfür anerkannte Fachwerkstatt nutzen.

LAGERN:

- Der Lagerort des Pedelecs muss diese Anforderungen erfüllen:
 - Geschützt vor Regen und Frost, frei von explosiven oder brennbaren Stoffen
 - Temperatur im zulässigen Bereich (siehe technische Daten). Keine direkten Sonnenstrahlen.
 - Kein Zugang für Kinder und Tiere.
 - Geschützt vor mechanischen Einflüssen und versehentlichem Einschalten
 - bei längerer Lagerung gegen Staub schützen.
- Akku spätestens nach 3 Monaten entsprechend den Vorgaben aufladen.

TRANSPORT UND DEMONTAGE:

- Die enthaltene Lithium-Batterie gilt für den Transport als Gefahrgut. Unbedingt örtlich geltende Vorschriften und Vorschriften des Transportunternehmens beachten.
 - Für den Transport das Pedelec ausreichend sicher verpacken.
 - Bei Demontage und Transport empfindliche Komponenten schützen.
Z.B. Bremsbacken nicht direkt aneinander kommen lassen.
-

8. APP FÜR ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Die App "**BikewisePRO**" des Anbieters "**Shenzhen Digitech**" ermöglicht die Nutzung einiger Zusatzfunktionen des Geräts. Sie können Sie von folgenden Quellen beziehen:

ANDROID

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.digitech.bikewise.pro>



IOS

<https://apps.apple.com/de/app/bikewise-pro/id1563350178>



Hinweise zur Nutzung der App:

Die dargestellten Apps gehören nicht zu BLUEWHEEL. Wir schließen ausdrücklich jegliche Haftung für Software von Drittanbietern aus und sind nicht verantwortlich für deren Inhalte, Codes oder für jegliche Verluste oder Schäden aus deren Nutzung. Wenn Sie Drittanbieter-Ressourcen nutzen, unterliegen Sie deren Bedingungen und Lizenzen und werden nicht mehr durch unsere Datenschutzerklärung oder Sicherheitsmaßnahmen geschützt.

WARNUNG: Gefahr schwerer Verletzungen durch unzureichende Steuerung!



Die via App erreichbaren Grundeinstellungen müssen unbedingt immer den gültigen Vorschriften und Verkehrsregeln sowie dem Trainingsstand des aktuellen Nutzers entsprechen. Sie dürfen den Nutzer niemals überfordern.



WARNUNG:

Hohe Unfallgefahr durch mangelnde Aufmerksamkeit!

App ausschließlich im Stillstand des Scooters bedienen!

Leuchtet, wenn App über Bluetooth mit Gerät verbunden. (Bluetooth muss aktiviert sein.)

Aktuelle Trainingswerte (Strecke, Kalorien)

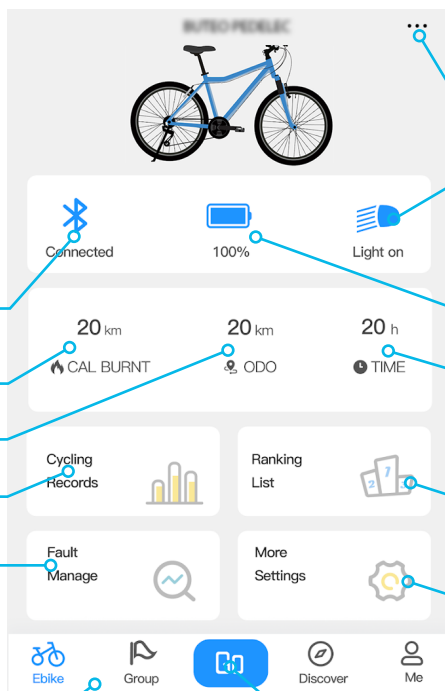
Gesamtwert Strecke

Trainingsstatistiken

Fehlerbehebung

Navigationsleiste (Hauptseite, Gruppe von Freunden und mehr)

Startseite von "Bikewise Pro"



Bluetooth-Kopplungsfunktionen für Bike und mobiles Endgerät aufrufen

Front- und Rücklicht (falls integriert)

Akku-Restladung
Muss min. 10% sein!
Rechtzeitig stoppen und laden!

Trainingsdauer

Rangliste

Weitere Einstellungen;
z.B. Helligkeit, Maßeinheit

Aufzeichnung des Trainings starten

9. FEHLERBEHANDLUNG

9.1 Fehler mit allgemeinen Symptomen

Fehler	möglicher Grund	mögliche Lösung
Ungewöhnliche Geräusche bei Nutzung	Teile lose oder falsch eingestellt	Pedelec sichtprüfen; Teile fachgerecht festziehen oder einstellen; ggf. Fachwerkstatt beauftragen.
	Antrieb nicht gefettet	Antriebsteile ölen (s. Kap. 'WARTUNG').
Bedienkonsole funktioniert nicht oder nicht richtig	Batterie nicht genug geladen.	Batterie nach Vorgaben laden.
	Kabelverbindung nicht korrekt gesteckt, feucht oder defekt.	Kabelverbindung korrekt stecken oder trocknen lassen. Bei Defekt Kundendienst kontaktieren.
Motor funktioniert nicht/ nicht richtig	An Konsole Fahren ohne Unterstützung (Level 0) gewählt.	Vorsichtig geeignete Unterstützungsstufe wählen.
	Batterie nicht genug geladen	Batterie nach Vorgaben laden.
	Kabelverbindungen (zwischen Batterie, Display, Drehmoment-Sensor) nicht korrekt gesteckt, feucht oder defekt.	<ul style="list-style-type: none"> - Alle Kabelverbindungen an allen Positionen prüfen. - Wenn nötig, korrekt stecken/ trocknen lassen. - Bei Defekt Kundendienst kontaktieren.
	Verschiedenes	Fehlercode von Display ablesen. Kundendienst kontaktieren.
	Drehmoment-Sensor oder Motor defekt	Sensor oder Motor fachgerecht prüfen lassen. Hierzu Kundendienst kontaktieren.
Akku ist schnell leer/ wird nicht richtig geladen (zu kurz oder zu lange)	Fahrverhalten (s. Hinweis unter technischen Hauptdaten)	Moderateres Fahrverhalten
	Reifendruck niedrig und/oder Antrieb nicht gefettet	Reifen auf vorgeschriebenen Druck bringen. Antriebsteile ölen (s. Kap. 'WARTUNG').
	Ladekabel defekt oder Ladebuchse schmutzig/defekt.	Ladekabel und Ladebuchse sichtprüfen. Schmutz mit trockenem Pinsel entfernen.
	Ladegerät und/oder Akku defekt	<ul style="list-style-type: none"> - Ladevorgang beobachten: Rote LED muss aktiven Ladevorgang anzeigen. Grüne LED muss nach normaler Ladedauer aufleuchten. - Kundendienst kontaktieren.
	Gesamt-Lebensdauer des Akkus erreicht	
Geruch/ Geräusche beim Laden; Akku verformt sich	Zu heiße Umgebung/ Akku und/oder Ladegerät defekt	<ul style="list-style-type: none"> - Ladevorgang stoppen: Netzstecker ziehen - Kundendienst kontaktieren
Gerät verbindet nicht mit App	Bluetooth-Suchfunktion an Mobilgerät inaktiv	Bluetooth an Mobilgerät einschalten und in Kopplungsmodus bringen
<p><i>In allen Zweifelsfällen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.</i></p>		

DE

9.2 Fehlercodes an der Bedienkonsole

Bei Auftreten von Fehlern wird ein Fehlercode auf dem Display angezeigt.
Er besteht aus dem Buchstaben 'E' und einer Zahl.

Bei jedem Auftreten einer dieser Fehlermeldungen:

- Fehlercode merken und/oder notieren.
- **Unterstützung ausschalten (Level 0 wählen) und fährt ohne Motor fortsetzen.**
- **Umgehend Kundendienst kontaktieren.**

Weiterführende Informationen

Videos und andere Medien

VIDEO



https://www.sportstech.link/buteo_video

Uns gibt es auch auf Social Media!

Hol dir die neuesten Produktinfos,
Trainingsinhalte uvm.

INSTAGRAM



<https://www.instagram.com/bluewheel.official/>

FACEBOOK



<https://www.facebook.com/bluewheelberlin>

10. ENTSORGUNG

Hinweise zur Rücknahme von Elektroaltgeräten und Altbatterien

Liebe Kund*innen, als Endnutzer sind Sie gesetzlich verpflichtet, Elektroaltgeräte und Altbatterien sowie Altakkumulatoren einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Dies möchten wir Ihnen so einfach wie möglich machen. Bitte beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind.

Das dargestellte und auf Elektro- und Elektronikaltgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin.

Kennzeichnung von Sammel- und Rückgabestellen für den Endnutzer - Sammellogo:

Wo immer Sie dieses Zeichen sehen, d.h. im Handel, an einem Wertstoff- oder Recyclinghof, können Sie sich sicher sein, dass man alte Elektrogeräte zurückgeben kann.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach den in § 17 Abs. 1 ElektroG definierten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikaltgeräten verpflichtet. Stationäre Vertreiber müssen beim Verkauf eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Vertreiber müssen außerdem bis zu drei kleine Elektroaltgeräte ($\leq 25\text{cm}$) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme). Sofern Sie dies wünschen, müssen Fernabsatzvertreiber (z. B. Online-Vertreiber) nach den in § 17 Abs. 2 ElektroG definierten Voraussetzungen bei Auslieferung eines Elektro- und Elektronikgeräts der Kategorie 1, 2 und 4 im Sinne von Anlage 1 ElektroG am Ort der Abgabe des Neugeräts (z. B. Ihre Wohnung) ein vergleichbares Elektroaltgerät kostenlos abholen. Außerdem müssen diese Vertreiber nach § 17 Abs. 2 ElektroG für die Produktkategorien 3, 5 und 6 im Sinne von Anlage 1 ElektroG Rücknahmestellen für Elektroaltgeräte in zumutbarer Entfernung zu den Endnutzern bereithalten.



DE

Nachfolgend möchten wir Sie auf die von uns geschaffenen Rückgabemöglichkeiten nach § 17 Abs. 1 und Abs. 2 ElektroG informieren.

Sie können 3 Elektroaltgeräte einer Geräteart bis zu einer Größe von 25 cm unentgeltlich in unseren Shops abgeben:

- 10627 Berlin; Bismarckstraße 73
- 40477 Düsseldorf; Nordstraße 27

Sie können größere Elektroaltgeräte bei einem Kauf eines vergleichbaren Neugeräts ebenfalls in unseren Shops abgeben. Sie können Elektroaltgeräte aber auch in den unter

<https://www.take-e-back.de/Verbraucher-Ruecknahmestellen-finden>
angeführten Rücknahmestellen zurückgeben.

Nach dem ElektroG sind wir als Fernabsatzvertreiber von Elektrogeräten nach § 17 Abs. 2 ElektroG in Verbindung mit § 17 Abs. 1 ElektroG verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte auch in Fällen der Auslieferung unentgeltlich zurückzunehmen. Dieser gesetzlichen Verpflichtung kommen wir über die take-e-way GmbH nach. Sofern Sie von uns ein Elektrogerät der Kategorie 1, 2 oder 4 im Sinne von Anlage 1 ElektroG erworben haben, können Sie von uns bei der Auslieferung des bestellten Neugeräts die unentgeltliche Abholung eines vergleichbaren Elektroaltgeräts fordern. Bitte wenden Sie sich hierfür an unsere Mitarbeiter. Sie erreichen uns per E-Mail unter takeaway@sportstech.de.

Weitergehende Informationen zur Abholung eines Elektroaltgeräts finden Sie unter www.sportstech.de/entsorgung.

Daneben können Sie Elektroaltgeräte an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger abgeben. Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung von Altgeräten, indem Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

- Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.
- Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen und einer hierfür vorgesehenen Entsorgung zuzuführen.

B. Hinweise zur Entsorgung und Symbolik für ein Elektrogerät mit Hinweis zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und Altakkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Das Zeichen mit der durchgekreuzten Abfalltonne bedeutet, dass Sie Altbatterien und Altakkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Nutzen Sie dafür die offiziellen Rücknahmestellen wie etwa die Sammelstellen öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger. Sie können Altbatterien außerdem auch in Handelsgeschäften zurückgeben, sofern diese Batterien veräußern. Finden sich unter dem Zeichen der durchgekreuzten Abfalltonne auf der Batterie oder der Verpackung zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie entweder Cadmium, Quecksilber oder Blei enthält. Es handelt sich dabei um giftige Schwermetalle, die nicht nur erhebliche Risiken für die Umwelt, sondern auch für die menschliche Gesundheit bergen.



Kennzeichnung von Sammel- und Rückgabestellen für den Endnutzer- Sammellogo:

HINWEIS: In die Sammelboxen mit diesem Zeichen gehören nur Gerätebatterien und keine batteriebetriebenen Elektrogeräte

Altbatterien, die wir als Neubatterie führen oder geführt haben, können Sie auch bei uns im Versandlager oder in unseren Shops zurückgeben:

- Sporttech Brands Holding GmbH; Kanalstr 117; 12357 Berlin
- 10627 Berlin; Bismarckstraße 73
- 40477 Düsseldorf; Nordstraße 27
- 80797 München; Schleißheimer Str. 141
- Zur Vermeidung von Kurzschlüssen sollten die Pole von Lithium-Batterien vor der Rückgabe verklebt werden.
- Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, die Batterien nicht postalisch an uns zu verschicken und weisen exemplarisch dazu auf die Regelungen zum Versand von Gefahrgut der Deutschen Post.
- Sie können die Haltbarkeit Ihrer Batterien positiv beeinflussen, indem Sie Geräte, die Sie nicht nutzen, ausschalten und zusätzlich die Batterien herausnehmen.

Unabhängig davon weisen wir auf Folgendes hin:

Altbatterien enthalten Schadstoffe, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Wenn Sie Batterien über den Hausmüll entsorgen, werden diese auf eine Mülldeponie gebracht. Dadurch gehen diese wichtigen Rohstoffe verloren und verschmutzen die Umwelt.



RECYCLINGKREISLAUF

Verpackungsmaterialien können wieder dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den aktuellen Bestimmungen. Informationen erhalten Sie bei den Rückgabe- und Sammelsystemen Ihrer Gemeinde.

11. EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU Declaration of Conformity / EU-Konformitätserklärung

of / der

Sportstech Brands Holding GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 7, 10178 Berlin, Deutschland

This declaration applies only to the product referred to below in the condition in which it was placed on the market; parts subsequently fitted and/or interventions by the end user are not taken into account.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das nachstehend genannte Produkt in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Authorized representative for the compilation of technical documentation / Bevollmächtigter für das Zusammenstellen der technischen Unterlagen: Akram Haddad, Karl-Liebknecht-Str. 7, 10178 Berlin.

Type of product / Geräteart: Elektro Fahrrad

Trade name / Handelsbezeichnung: Elektro Fahrrad Bluewheel BUTEO

Model mark / Handelsmarke: „Bluewheel“

Model / Modell: BUTEO

We hereby declare under our sole responsibility that the above designated product complies with all relevant provisions of the following directives: / *Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das oben bezeichnete Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der nachstehenden Richtlinien entspricht:*

- Directive / Richtlinie 2006/42/EG (Machine Directive / Maschinen-Richtlinie)
- Directive / Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive, RED / Funkanlagen-Richtlinie)
- Directive / Richtlinie 2014/30/EU (EMC Directive / EMV-Richtlinie)
- Directive / Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
- Directive / Richtlinie 2009/125/EG (Ecodesign directive related to (EU) 2019/1782 / Ökodesign-Richtlinie in Verbindung mit (EU) 2019/1782)

and that the provisions of the applied harmonized standards and other technical specifications are met:

sowie, dass die Bestimmungen der angewandten harmonisierten Normen und anderen technischen Spezifikationen erfüllt werden:

- Harmonized standards according to directive / Harmonisierte Normen nach Richtlinie 2006/42/EG (Machines):
 - EN 12100:2010
 - EN 60204-1:2018
- Harmonized standards according to directive / Harmonisierte Normen nach Richtlinie 2014/53/EU (RED):
 - EN 301 489-17 V3.2.4
 - EN 301 489-1 V2.2.3
 - EN 300 328 V2.2.2
 - EN 62479:2010
- Harmonized standards according to directive / Harmonisierte Normen nach Richtlinie 2014/30/EU (EMC)
 - EN IEC 55014-1:2021
 - EN IEC 55014-2:2021
 - EN 61000-3-2:2019+A1:2021
 - EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2:2021/AC:2022

As well as other product safety standards for the battery / Sowie andere Produktsicherheit Normen für die Batterie:

- EN 62133-2:2017 + A1:2021

Other applied non harmonized standards / Sonstige angewandte nicht harmonisierte Normen

- IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-4: 2013+AMD1:2017 & IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321-7-2: 2017; IEC 62321-6: 2015; IEC 62321-8:2017;



Berlin, 16.10.2023

Signed for and in the name of / Unterzeichnet für und im Namen der: Sportstech Brands Holding GmbH by / von:

Ali Ahmad (CEO/ Geschäftsführer)

Signature / Unterschrift





**Bluewheel
Electromobility**

<https://www.bluewheel.de>



**Sportstech
Fitness**

<https://www.sportstech.de>

Verkauf durch / Distributed by / Distribuido por / Distribué / Distribuito da / Verkoop via

 Sportstech Brands Holding GmbH
Karl-Liebknecht-Str. 7
10178 Berlin, Germany
 www.sportstech.de

 +49 30 23 59 600
SERVICE:  service@sportstech.care
 www.sportstech.care

